



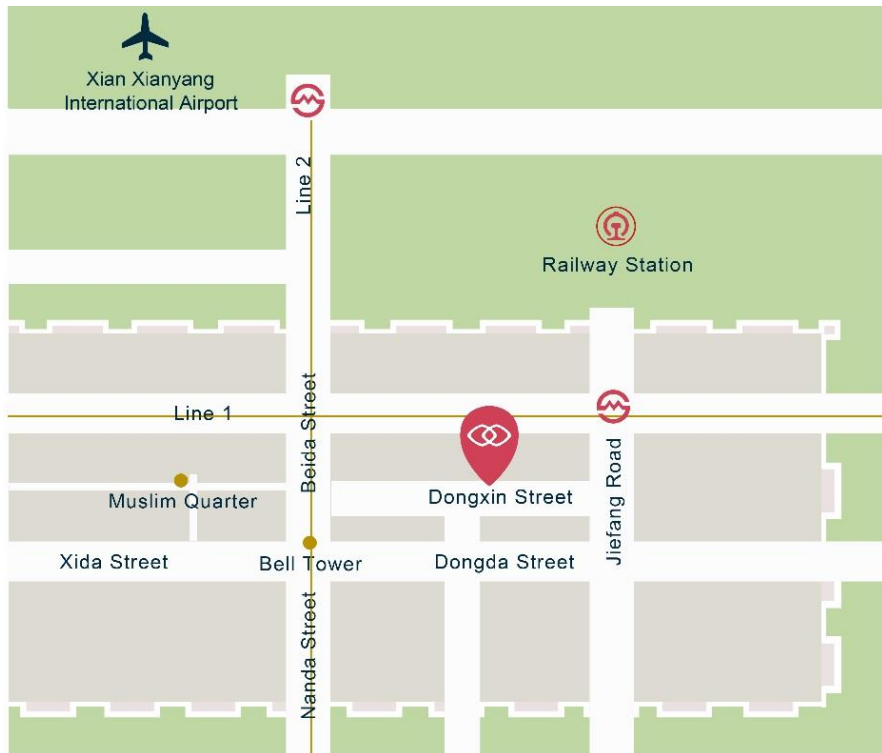
SOFITEL XIAN  
ON RENMIN SQUARE  
西安索菲特人民大厦



SOFITEL  
HOTELS & RESORTS



# China 中国- Xi'an 西安



The City of Xian (lit. "Western Peace") is located south-west of Beijing, two hours by flight. Home to the renowned Terracotta Warriors and the impressive Bell Tower. Xian was China's capital in ancient times and was its trading and military base during the Tang Dynasty in the early 7<sup>th</sup> Century. It was also the starting point for many a traveler on the Silk Route made famous by the early adventurer Marco Polo.

西安位于中国腹地，一座孕育了中华民族灿烂悠久历史的神秘之城。在首都北京的西南边，两个小时的飞行时间。早在公元七世纪初的唐代，西安已是中国经济贸易和军事重地，从丝绸之路的起点到秦始皇兵马俑的发现，丰厚的文化底蕴和人文宝藏令人神往，使这座文明古城吸引着世界各地慕名前来的朝圣者。

Sofitel Xian is located right in the heart of city wall, within walking distance to the historic Bell and Drum Towers, Yong Xing Block and the Moslem Street adjacent to modern shopping and entertainment areas.

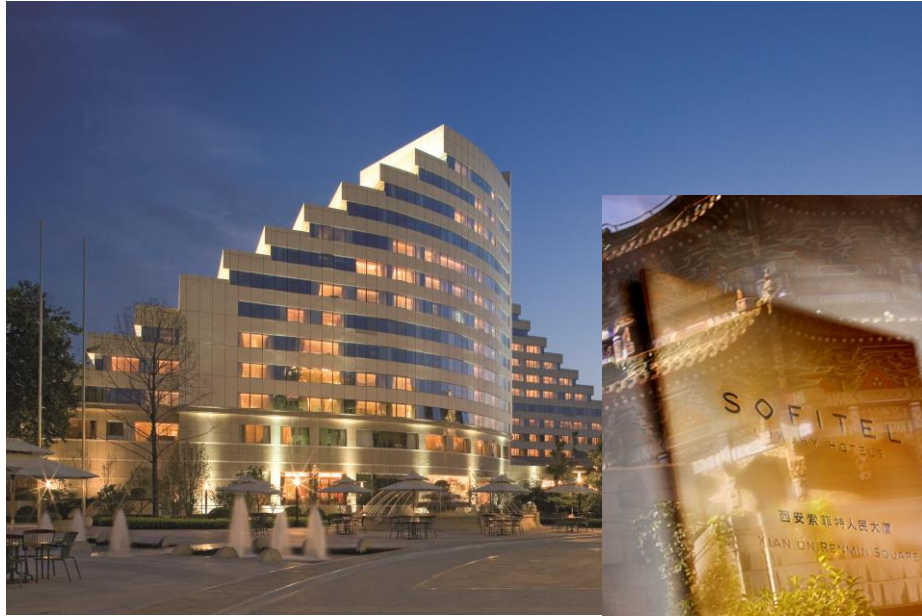
西安索菲特人民大厦位于城市中心，可步行到达钟楼、鼓楼及现代购物商场和娱乐中心，附近的永兴坊及回民街等景点。

45 minutes to Xianyang International Airport and 10 minutes to the Train Station.

距咸阳国际机场仅45分钟车程，距火车站仅10分钟车程。

# Sofitel Xian on Renmin Square

## 西安索菲特人民大厦



- 178 spacious guest rooms, suites and apartments
- Meetings and Conference
- Pillarless Grand Ballroom & 1,463 seat Grand Theatre
- 3 Restaurants and 1 Bar
- 40,000sqm of beautifully landscaped garden
- Indoor swimming pool with day-light
- Spa and Gym
- Spacious parking spaces

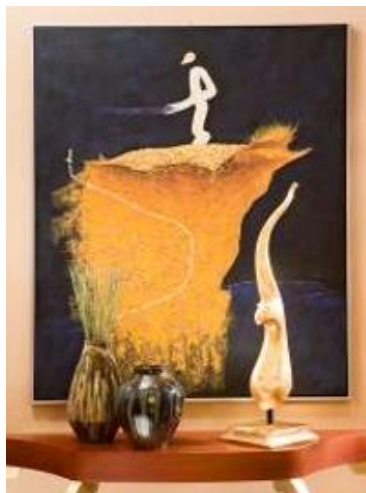
- 178间豪华客房，套房及公寓
- 会议宴会设施
- 无柱大宴会厅以及容纳1463人的人民大剧院
- 3个餐厅及1个酒吧
- 拥有40,000平方米的园林景区
- 日光室内恒温游泳池
- 水疗中心及健身中心
- 宽敞的停车区域





French Elegance Hotel, It features “Life is Magnifique” with French Touch. The beautiful fresh flower decorations everywhere, listen to French modern music , admire typically-designed art and craft in the premise, smell the wonderful perfumed aroma, taste the many delicious French and European food and wine, and experience well-known French-branded amenities – LANVIN.

法式优雅酒店，体验法式风情“索菲特生活无限精彩”。美丽的鲜花装饰，法语流行背景音乐，设计独特的香薰机，精致法式及欧式餐饮，以及知名的法国客用品品牌 - 浪凡。





. Dive  
into  
MyBed



# Accommodation-酒店客房

## · 房间及房型



- 有线和无线互联网
- 索菲特特色MyBed卧具
- 精美的家具和时尚的现代装饰，别具特色的热带雨林花洒
- 索菲特行政楼层更为高端商务休闲人士提供精选客房以及会所酒廊，诠释着尊贵与奢华。

Room Category 房间类型	Number of Rooms 房间数量
Superior Room (King Bed) 高级间 (大床)	22
Superior Room (Twin Bed) 高级间 (双床)	14
Luxury Room (King Bed) 豪华间 (大床)	29
Luxury Room (Twin Bed) 豪华间 (双床)	25
Junior Suite (King Bed) 首相间 (大床)	34
Junior Suite (Twin Bed) 首相间 (双床)	10
Prestige Suite (King Bed) 索菲特套房 (大床)	40
Apartment (King Bed) 公寓套房 (大床)	4
Total 总计	178



Sofitel Xian boasts 178 spacious guestrooms, suite and apartments equipped with modern conveniences – the exclusive Sofitel's MyBed, a rainforest shower, broadband internet access – all well placed amidst plush interiors. For the busy executive traveller requiring extra efficiency, the Club Sofitel rooms and suites with upgraded facilities, services and exclusive benefits. Recognizing the many essentials of doing business in these fast-paced times, the hotel also offers wireless internet access in all public areas.



西安索菲特共拥有178间豪华客房，精美的家具和时尚的现代装饰，别具特色的热带雨林花洒，“MyBed”索菲特概念卧具，令宾客感受到酒店的“法式生活风尚”。所有公共区域全天候无线宽带上网。索菲特行政楼层更为高端商务休闲人士提供精选客房以及会所酒廊，诠释着尊贵与奢华。





# Club Sofitel-索菲特行政楼层



## Club Sofitel Benefits

- Welcome fruit in guest room
- Welcome drink upon arrival
- American Breakfast at the Club Sofitel Lounge
- Pressing service - 2 pieces of garments per stay
- One hour usage of computer at the Club Sofitel Lounge
- 1 hour usage of meeting room per day at the Club Sofitel Lounge
- Wireless and broadband Internet access in the Club Sofitel and your room
- Late check out till 4:00 pm and early check in (subject to room availability)
- Daily newspaper in guest room
- Local call

## 索菲特行政楼层尊享

- 客房欢迎水果
- 抵店欢迎软饮
- 提供美式早餐
- 每次入住2件衣服的熨烫服务
- 在行政楼层使用1个小时的电脑
- 在行政楼层每天使用会议室1个小时
- 在行政楼层和客房提供无线宽带上网
- 提前入店和延迟退房到16:00 (根据实际住房情况而定)
- 客房提供每天报纸
- 入住期间可使用房间电话拨打本地电话







# The Taste of Bon gôût



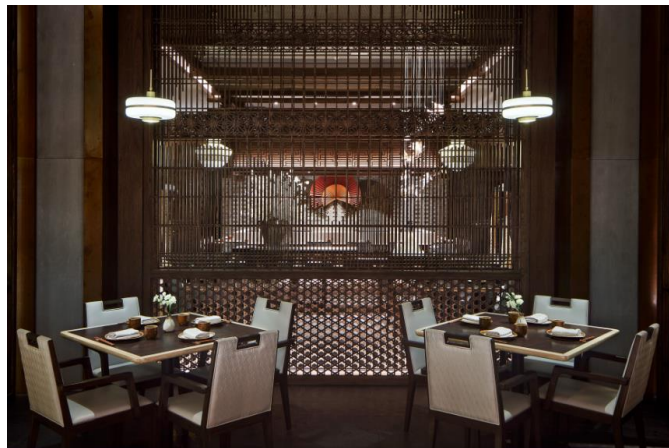


## Koi Japanese Restaurant

### 锦鲤日本料理

Koi Japanese restaurant returns to Xi'an, designed by the concept of modern industry with a traditional Japanese sense and exquisitely crafted perfection in an upscale stylish atmosphere. The restaurant features an open kitchen, sushi bar, teppanyaki and 7 private dining rooms with a full selection of a la carte dishes to bring you a maganifique gastronomic journey. The terrace of restaurant is also the perfect venue for anniversaries.

全新升级的KOI锦鲤日本料理，融合了日式混搭现代工业风及日本传统美学。餐厅主打传统及创新料理，设有开放式厨房、寿司吧、铁板区及7间特色包间。户外花园还可举办小型宴会等多种活动。





## Le Chinois-Chinese Restaurant 乐轩华中餐厅



Elegant arts and luxurious decorations are found everywhere inside the restaurant, offering the famous dishes in Shaanxi traditional style and also some Cantonese food and spicy Sichuan food which are popular in the local community.

餐厅内高雅的艺术装饰品随处可见，令人赏心悦目。提供现代精选陕菜和部分经典粤菜及川菜。





雅 · 箸 · 餐 · 厅

## Azur -All Day Dining Restaurant 雅箸-全日制餐厅

Azur means blue in French. It is the restaurant located within the City walls that is designed with the concept of modern French art. Elegant yet relaxing, the unique ambience of the restaurant certainly enhances the dining pleasure.

Azur是法文，意为蓝色。雅箸是古城内一家具有现代法国艺术特色的餐厅。典雅，又不失轻松之意味，使客人用餐时倍感愉悦。







## Bar Bambu-Lobby Lounge

### 竹子吧-大堂酒廊



Live piano music in the bar Monday to Saturday.  
The romantic piano touch creates a luxurious ambiance  
at the hotel lobby in the evening. Something cannot be  
miss is the signature drinks of the bar.

美妙绝伦的现场钢琴演奏使大堂吧的气氛更为优雅，从  
周一至周六。新鲜咖啡的怡人芳香，特色茶道，再佐以  
可口的鸡尾酒和精致的点心，调制出宁静轻松的环境。





Pure  
Moments  
of.  
Plaisir





ENOCH TOUCH  
FITNESS & SPA

颐尊会

Touch Spa

颐尊水疗



Offers the harried traveller a welcome respite from the stresses of the modern day. A near-divine experience in rest and relaxation in 12 private therapy rooms with well-trained professionals providing a series of traditional oriental treatments to restore one feeling of well-being.

静怡轩提供12间私密的独具异国风情的水疗馆，专业的水疗师提供一系列按摩理疗服务使客人的压力与疲惫获得全身心的放松。





# Fitness-Swimming Pool

## 健身-游泳池





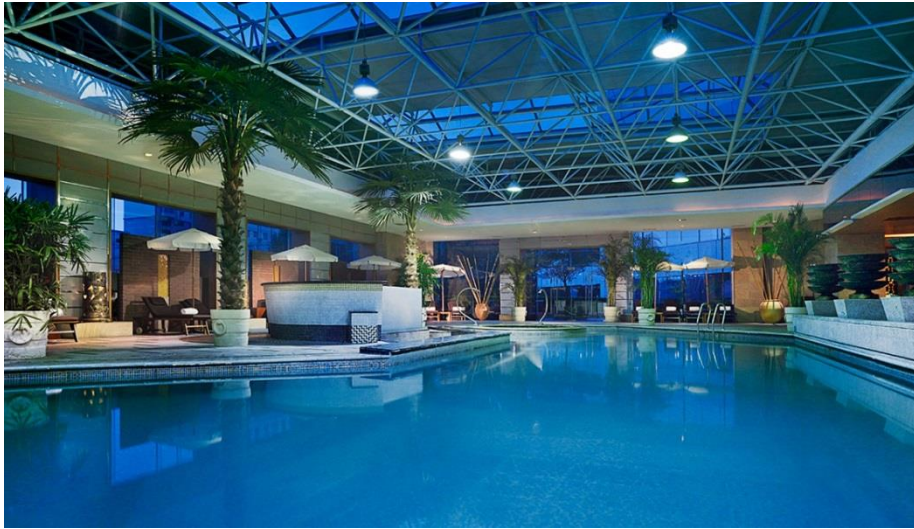


Turn  
your Events  
into  
Magnifique  
Events



# Fitness-Swimming Pool

## 健身-游泳池





# Meetings & Celebrations

## 会议及活动

### **Magnifique Meeting**

The Sofitel Convention Center has established itself a world-class site of high profile international and domestic events, providing comprehensive array of features and services to organizers and delegates.

11 function rooms of various sizes are offered to smaller groups for meetings, break out sessions and social gatherings. The convention center is equipped with audio-visual equipment with the theatre boasting computerized stage control, lighting and sound system – all using the latest state-of-the-art technology.

### **精彩会议**

索菲特国际会展中心与人民大剧院以完善的会议设施和规格众多的会议厅吸引国内外大型会议、宴会和展览的组织者。

11间面积不等的会议室，所有宴会厅和会议室配有现代化的视听设备和完善的设施。



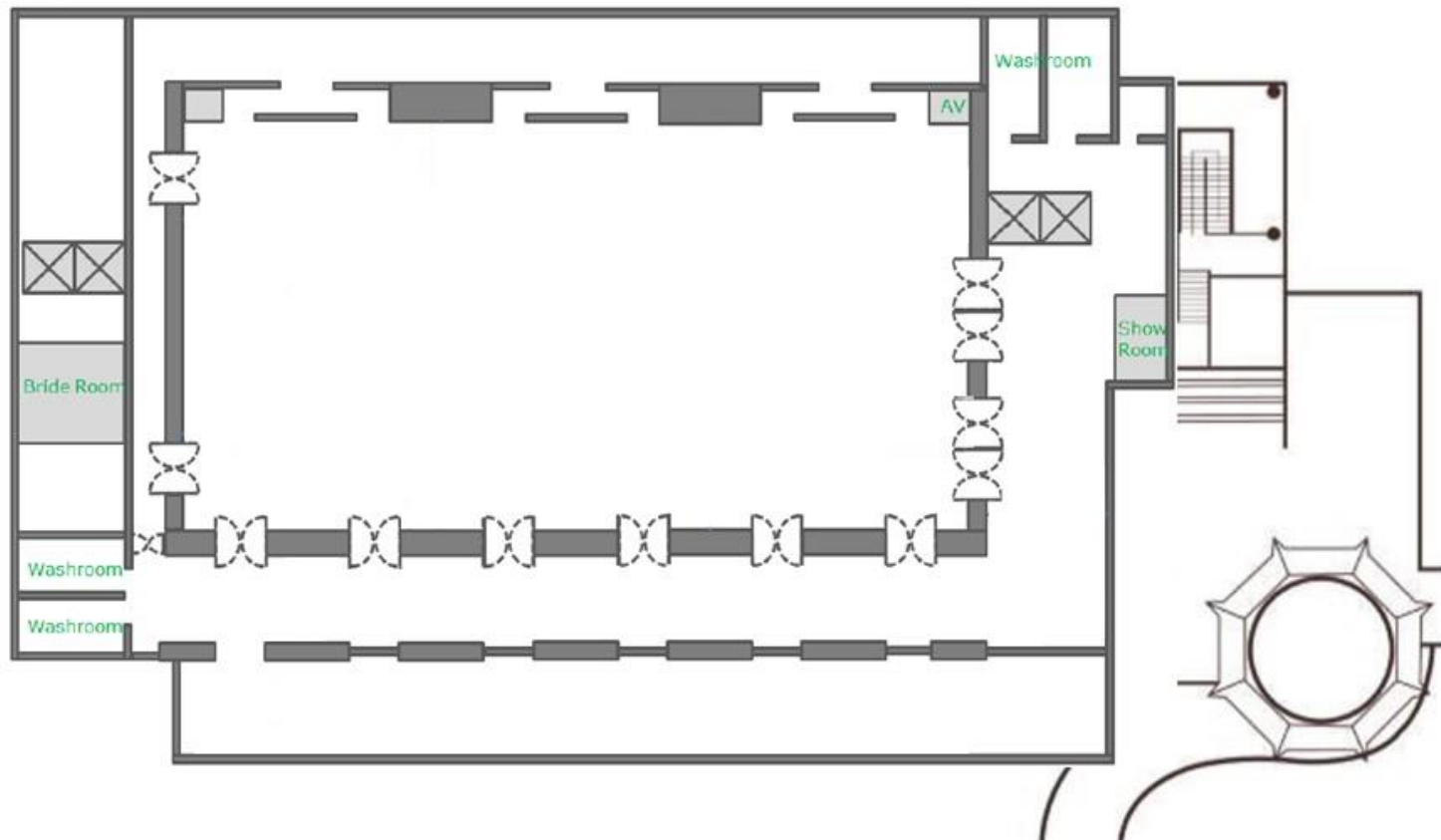
宴会厅	楼层	面积			容量					
Room	Floor	面积	长X宽	高	宴会	酒会	剧院	课桌	U形	董事
		Area	LxW	H	BQT	CKTL	Thea	CLRM	U	BDRM
Convention Center 会议中心										
Grand Ballroom大宴会厅	3	900	42x22	6	500	800	700	400	150	100
Ballroom AB/BC大宴会AB/BC厅	3	616	22x28	6	320	460	400	300	120	140
Ballroom A/B/C大宴会A/B/C厅	3	300	22x14	6	150	230	200	150	60	70
Paris巴黎	2	308	22x12	3.7	120	300	200	120	60	70
Bordeaux波尔多#	2	200	12x16	3.1	60	150	80	40	30	-
Nice尼斯	2	110	12x9	3.1	50	60	60	40	30	45
Toulouse吐鲁斯	2	70	11x6.4	3.1	30	30	40	30	20	25
Cannes戛纳	2	70	11x6.4	3.1	30	30	40	30	20	25
Dijon第戎	2	70	11x6.4	3.1	30	30	40	30	20	25
Avignon亚威农	2	70	11x6.4	3	-	-	-	-	18	20
Marselilles马赛	2	70	11x6.4	3	-	-	-	-	18	20
Lyon里昂	2	70	11x6.4	3	-	-	-	-	18	20
Pissaro毕莎罗#	1	220	14x15	4.5	100	100	120	60	30	20
Grand Mercure 豪华美居										
Amboise昂霸兹	3	60	8x7	2.5	-	30	40	25	20	16
Building3, Xi'an Renmin Dasha西安人民大厦3号楼										
Arc De Triomphe A 凯旋门A厅	4	280	20x14	4.5	-	200	250	180	60	70
Arc De Triomphe B 凯旋门B厅	4	280	20x14	4.5	-	200	250	180	60	70





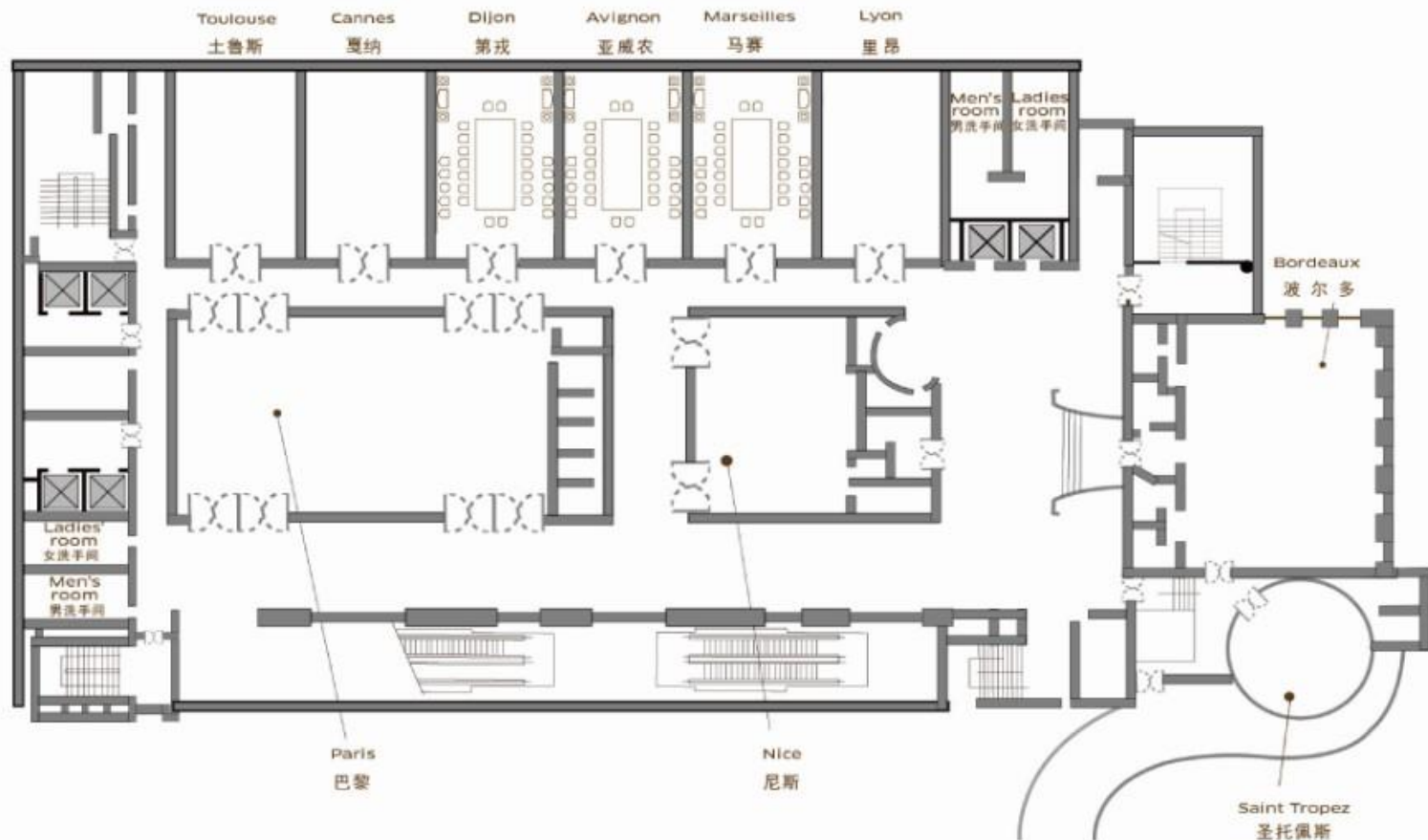
# Convention Center 3<sup>rd</sup> Floor Plan

## 国际会展中心三层平面图



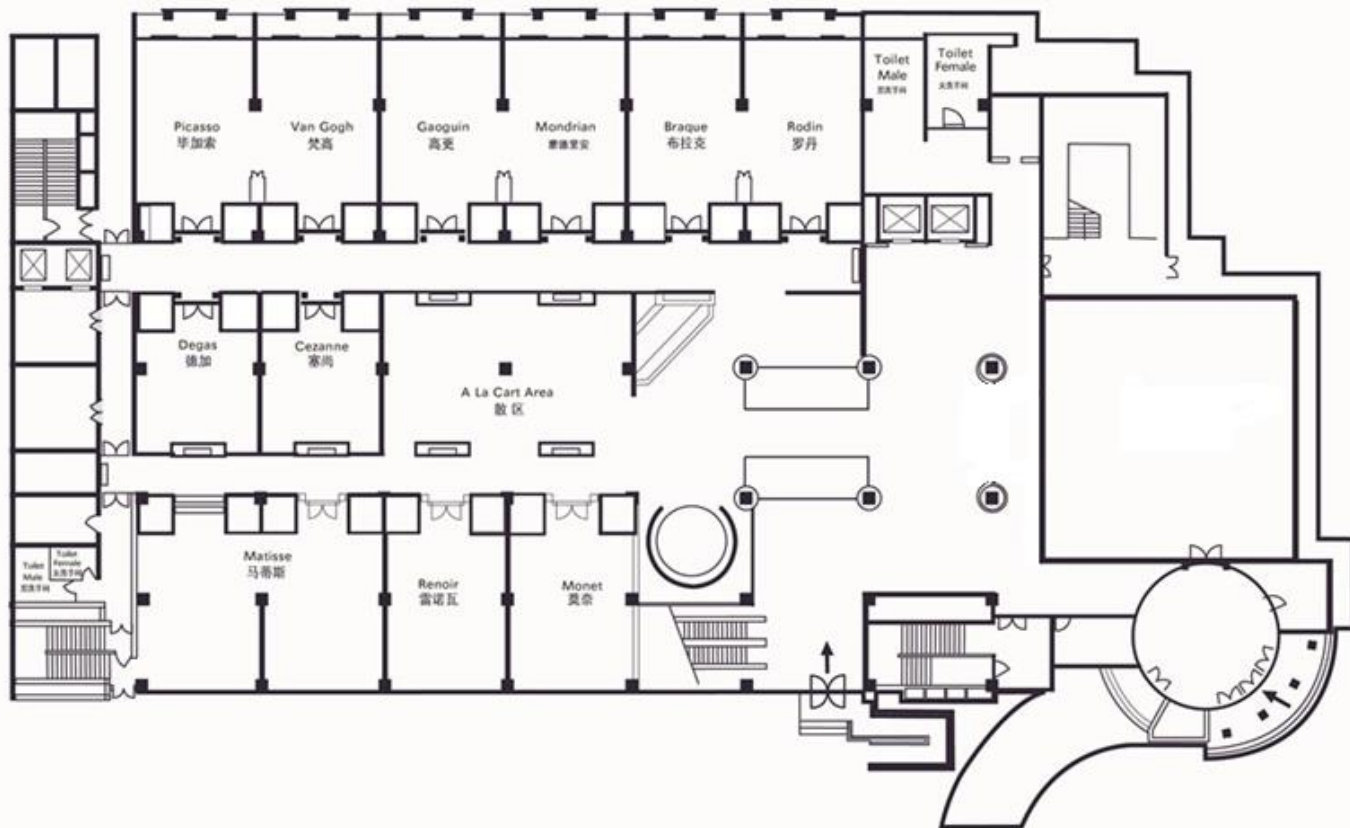
# Convention Center 2nd Floor Plan

## 国际会展中心二层平面图



# Convention Center 1<sup>st</sup> Floor Plan

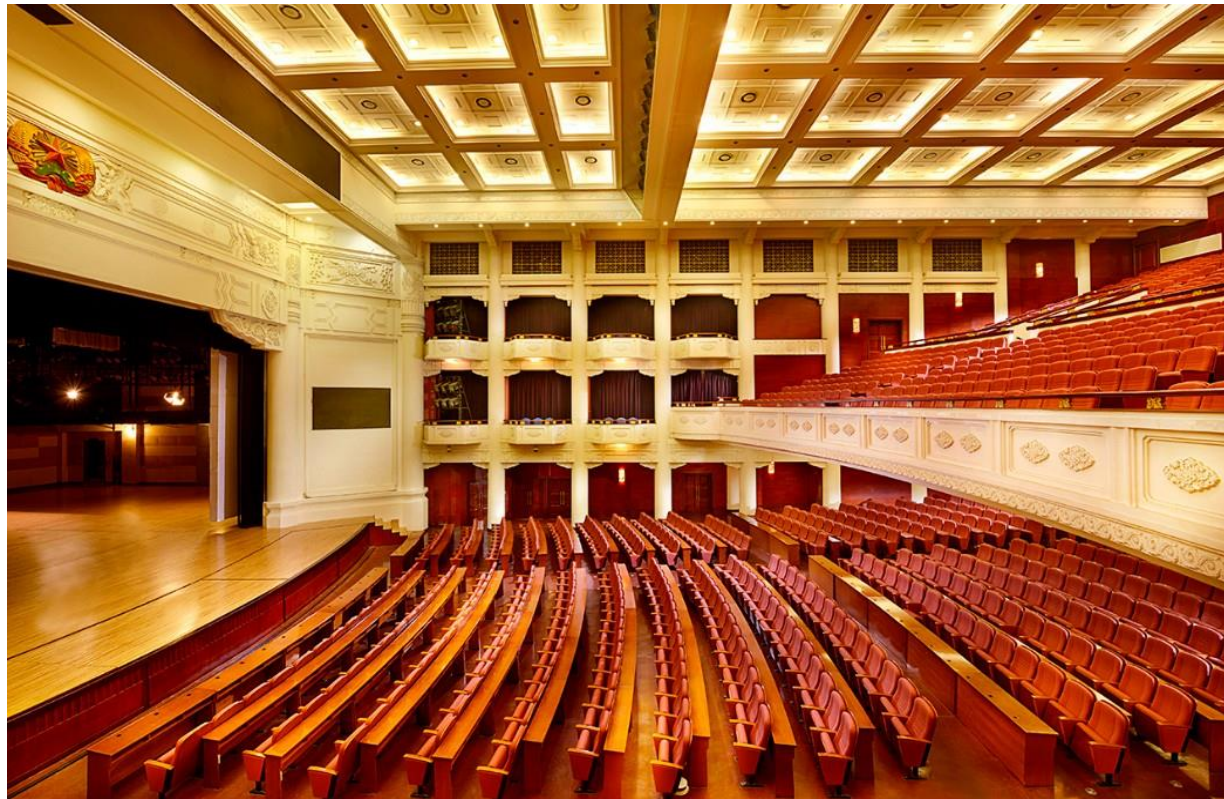
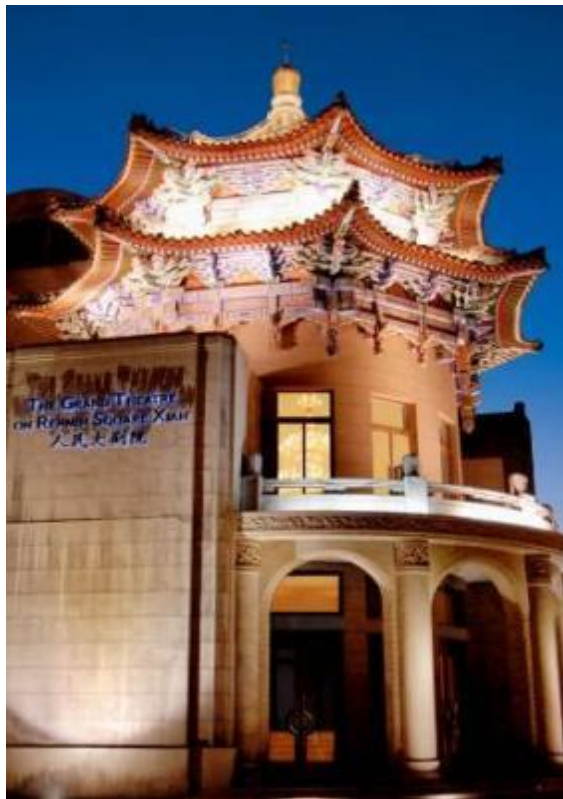
## 国际会展中心一层会议室平面图



# The Grand Theatre on Renmin Square

## 索菲特人民大剧院

1,466座位-1,466 Seats





# 雅高心悦界 ALL - Accor Live Limitless

## 乐享·ENJOY

**拥有一系列会员专属特权**  
RECEIVE EXCLUSIVE PRIVILEGES

**专属优惠**  
PRIVATE SALES

提前48小时享受为您精心挑选的优惠优先预订权  
Access offers specially selected for you 48 hours in advance

**特有的欢迎方式**  
WELCOME BY LE CLUB ACCORHOTELS

尊享在线登记入住，快速退房。手续简便，为您节省更多时间  
Enjoy our online check-in services, fast check-out. Less to do, more time for you

**独一无二的体验**  
UNIQUE EXPERIENCES

音乐会、热门演出、体育赛事：体验难忘时刻  
Concerts, shows, sport tournaments: experience unforgettable moments

## 收获·EARN

**随心兑换积分，选择更贴心合适的礼赏**  
CONVERT YOUR POINTS INTO THE BENEFITS THAT SUIT YOU

积分累计达2,000，您可以将其兑换为价值40欧元的酒店入住礼券，抵用您下次入住的花费  
From 2,000 points you can reduce your bill by €40

预订专属旅程，定制私人套餐  
Book exclusive trips and customised packages

您的积分兑换为：航空里程，汽车租赁等  
Convert your points into: airline miles, car rentals

**申请成为会员**  
JOIN NOW AND ENJOY

中文：<https://all.accor.com/china/index.zh.shtml>

EN: <https://all.accor.com/usa/index.en.shtml>



谢谢  
Thank You

